

**Modèle servant à l'établissement des rapports sur la mise en œuvre du
Programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite
des armes légères sous tous ses aspects (Programme d'Action)**

et de

**l'Instrument international visant à permettre aux États de procéder à l'identification
et au traçage rapides et fiables des armes légères et de petit calibre illicites
(Instrument International de Traçage)**

- Les rapports nationaux sont le principal instrument dont nous nous servons pour évaluer l'application du Programme d'action. En 2008, les États ont demandé que les rapports soient uniformisés. Le présent modèle a été établi en vue de conjuguer facilité d'emploi et efficacité de l'analyse. Il suit de près le Programme d'action et l'Instrument international de traçage.
- Tous les domaines ne s'appliquent pas nécessairement à chaque État ou ne constituent pas nécessairement une priorité pour chacun. Il n'y a donc pas de réponse « correcte » ou « incorrecte ».
- Les États peuvent présenter un rapport complet pour le prochain rapport qu'ils soumettront en janvier 2012. Ensuite, une mise à jour bisannuelle des chapitres pertinents suffira.
- Seuls les points de contact désignés officiellement peuvent présenter un rapport national.

Chapitre 1 : Points de contact

Sources	Question	Oui	Non	En cours de réalisation
Mécanisme national de coordination				
Programme d'action II.4	1. Votre pays a-t-il créé un mécanisme national de coordination ou autre organe chargé d'élaborer des directives, d'effectuer des travaux de recherche et de suivre les efforts visant à prévenir, maîtriser et éliminer le commerce illicite des armes légères et de petit calibre (ALPC) sous tous ses aspects ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[Sinon, allez à 2]				
a) Nom du mécanisme : CNLCPAL				
b) Adresse : ETOILE ROUGE, IMMEUBLE MOOV- BANQUE ATLANTIQUE				
c) Coordonnées :				
i) Point de contact : Gal de Brigade Robert GBIAN				
ii) Numéro(s) de téléphone : +229 95 05 22 33				
iii) Numéro de télécopie : +229 21 30 52 70				
iv) Adresse électronique : rogbian@yahoo.fr				
Point de contact au niveau national				
Programme d'action II.5 et 24	2. Votre pays a-t-il désigné un point de contact au niveau national chargé de la liaison avec les autres États pour les questions liées à la mise en œuvre du Programme d'Action ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[Sinon, allez à 2.3]				
2.1 Coordonnées :				
a) Nom : d'Oliveira Bonaventure				
b) Institution ou organisme : CNLCPAL				
c) Adresse : Etoile rouge, Immeuble Moov-Banque Atlantique				
d) Numéro(s) de téléphone : +229 21 30 52 70				
e) Numéro de télécopie : +229 95 05 33 50				
f) Adresse électronique : bonaliveira@yahoo.fr				
Instrument de traçage 25	2.2 Le point de contact au niveau national désigné ci-dessus est-il aussi chargé d'échanger des informations et d'assurer la liaison en ce qui concerne les questions relatives à l'application de l'Instrument International de Traçage ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instrument de traçage 25	2.3 Si la réponse à la question 2.2 est « non », votre pays s'est-il doté d'un point de contact chargé d'échanger des informations et d'assurer la liaison en ce qui concerne toutes les questions relatives à l'application de l'Instrument International de Traçage ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2 : Fabrication

Sources	Question	Oui	Non
	Lois, règlements et procédures administratives		
	4. Des ALPC sont-elles fabriquées dans votre pays ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	[Sinon, allez à 5]		
Programme d'action II.2	4.1 Votre pays s'est-il doté de lois, règlements ou procédures administratives permettant d'exercer un contrôle effectif sur la fabrication d'ALPC ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	[Sinon, allez à 4.2]		
	4.1.1 Veuillez dresser la liste des lois, règlements ou procédures administratives qui régissent la fabrication d'ALPC dans votre pays.		
	Convention de la CEDEAO ratifiée par le Bénin		
	Decret N°61/39/PR/MI/AM du 07/02/61		
	Decret N°2007/620/du 21/12/07 portant régime des armes artisanales au Bénin.		
	4.1.2 Votre pays autorise-t-il la fabrication d'ALPC ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Programme d'action II.3	4.1.3 La fabrication illégale d'ALPC est-elle érigée en infraction pénale dans votre pays ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Marquage lors de la fabrication		
Programme d'action II.7; Instrument de traçage 8a	4.2 Votre pays exige-t-il qu'un marquage soit appliqué sur les ALPC au moment de leur fabrication ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	[Sinon, allez à 4.3]		
Instrument de traçage 8a	4.2.1 Quels sont les renseignements qui figurent sur le marquage ? (Cocher les cases correspondantes)		
	a) Nom du fabricant	<input checked="" type="checkbox"/>	
	b) Pays de fabrication	<input checked="" type="checkbox"/>	
	c) Numéro de série	<input checked="" type="checkbox"/>	
	d) Année de fabrication	<input checked="" type="checkbox"/>	
	e) Type/modèle d'arme	<input checked="" type="checkbox"/>	
	f) Calibre	<input checked="" type="checkbox"/>	
	g) Autres renseignements :	<input type="checkbox"/>	
	[Si autre, précisez svp]		
Instrument de traçage	4.2.2 Sur quelle partie de l'arme le marquage est-il appliqué ?		

Sources	Question	Oui	Non
10	<p>4.2.3 Y a-t-il des dérogations à l'obligation de marquage des ALPC au moment de leur fabrication ?</p> <p>4.2.3.1 Dans l'affirmative, veuillez préciser :</p>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Tenue des registres par les fabricants</p> <p>Programme d'action II.9; Instrument 11</p>	<p>4.3 Votre pays exige-t-il des fabricants qu'ils tiennent des registres de leurs activités ?</p> <p>[Sinon, allez à 4.4]</p> <p>4.3.1 Quelles informations doivent figurer dans ces registres ? (Cocher les cases correspondantes)</p> <p>a) Quantité d'ALPC fabriquées <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b) Type ou modèle d'ALPC fabriqué <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>c) Marquage appliqué aux ALPC fabriquées <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>d) Opérations (par exemple : vente d'ALPC fabriquées et marquées) <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>e) Autres renseignements : <input type="checkbox"/></p> <p>[Si autre, précisez svp]</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Instrument de traçage 12a</p>	<p>4.3.2 Combien de temps faut-il conserver les registres de fabrication ?</p> <p>a) Indéfiniment <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>b) 30 ans <input type="checkbox"/></p> <p>c) Autre durée : <input type="checkbox"/></p> <p>[Si autre, précisez svp]</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Programme d'action II.6</p>	<p>Mesures prises pendant la période considérée</p> <p>4.4 Pendant la période considérée, des mesures ont-elles été prises contre des groupes ou individus qui fabriquent illégalement des ALPC (par exemple : des poursuites) ?</p> <p>[Sinon, allez à 5]</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Programme d'action</p>	<p>4.4.1 Veuillez préciser :</p> <p>Poursuite pénale</p> <p>Assistance internationale</p> <p>5. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour élaborer des lois, des règlements ou des procédures administratives relatif à la fabrication d'ALPC ?</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<i>Sources</i>	<i>Question</i>	<i>Oui</i>	<i>Non</i>
III.6	[Sinon, allez à 6] 5.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ? Assistance technique et assistance financière 5.2 Votre pays a-t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Chapitre 3 : Transferts internationaux

Sources	Question	Oui	Non
Lois, règlements et procédures administratives			
Programme d'action II.2 et 12	6. Votre pays s'est-il doté de lois, règlements ou procédures administratives permettant d'exercer un contrôle effectif sur l'exportation, l'importation, le transit ou la réexpédition d'ALPC ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[Sinon, allez à 7]			
6.1 Veuillez dresser la liste des lois, règlements ou procédures administratives permettant d'exercer un contrôle effectif sur l'exportation, l'importation, le transit ou la réexpédition d'ALPC ?			
Convention de la CEDEAO sur les ALPC			
Decret N° 61/39/PR/MI/AM du 07/02/1961 (en instance de révision à l'Assemblée Nationale par un projet de loi portant régime des armes et munitions en République du Bénin)			
Octroi de licences ou d'autorisations			
Programme d'action II.11	6.2 Une personne ou une entité qui transfère des ALPC doit-elle être munie d'une licence ou autorisation pour les importer ou les exporter ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Programme d'action II.3	6.3 Le commerce d'ALPC sans licence ou sans autorisation ou encore d'une manière qui contrevienne aux termes d'une licence ou d'une autorisation constitue-t-il une infraction pénale dans votre pays ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Programme d'action II.11	6.4 Veuillez énoncer les obligations internationales que votre gouvernement prend en compte lorsqu'il examine une demande d'autorisation d'exportation.		
	6.5 Quels documents votre pays exige-t-il avant d'autoriser une exportation d'ALPC dans un autre pays ?		
Programme d'action II.12	a) Un certificat d'utilisation finale du pays importateur [Sinon, allez à 6.5 b]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	i) Quels éléments figurent sur le certificat d'utilisation finale de votre pays ? (Cocher les cases correspondantes)		
	1) Description détaillée (type, quantité, caractéristiques) des ALPC ou de la technologie	<input checked="" type="checkbox"/>	
	2) Numéro de contrat ou référence et date de la commande	<input checked="" type="checkbox"/>	
	3) Pays de destination finale	<input checked="" type="checkbox"/>	
	4) Description de l'utilisation finale des ALPC	<input checked="" type="checkbox"/>	
	5) Renseignements sur l'exportateur (nom, adresse et nom de l'entreprise)	<input checked="" type="checkbox"/>	

Sources	Question	Oui	Non
	6) Renseignements sur l'utilisateur final (nom, titre, adresse et signature originale)	<input checked="" type="checkbox"/>	
	7) Renseignements sur d'autres parties participant à l'opération	<input checked="" type="checkbox"/>	
	8) Authentification de l'utilisateur final par les autorités publiques compétentes	<input checked="" type="checkbox"/>	
	9) Date d'émission	<input checked="" type="checkbox"/>	
	10) Autres renseignements : [Si autre, précisez svp]	<input type="checkbox"/>	
	b) Autres types de documents concernant l'utilisateur final :		
	Convention de la CEDEAO		
	6.6 Votre pays impose-t-il des restrictions à la réexportation des ALPC qu'il exporte ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Dans l'affirmative, lesquelles ?		
	a) La réexportation n'est autorisée que lorsqu'il y a notification préalable	<input checked="" type="checkbox"/>	
	b) La réexportation n'est autorisée que lorsqu'il y a approbation préalable	<input checked="" type="checkbox"/>	
Programme d'action II.12	6.7 Votre pays vérifie-t-il ou cherche-t-il à authentifier les certificats d'utilisation finale ou autres documents concernant l'utilisateur final qui lui sont fournis ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	[Sinon, allez à 6.8]		
	6.7.1 Veuillez préciser :		
	6.8. Votre pays s'est-il doté de mesures visant à empêcher la falsification et l'utilisation abusive de certificats d'utilisation finale ou d'autres types de document concernant l'utilisateur final ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6.8.1 Veuillez préciser :		
	6.9 Votre pays autorise-t-il l'exportation d'ALPC sans licence ou dans le cadre d'une procédure simplifiée dans certaines circonstances ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	6.9.1 Dans l'affirmative, veuillez préciser dans quelles circonstances ?		
	a) Maintien de la paix	<input checked="" type="checkbox"/>	
	b) Exportations temporaires	<input type="checkbox"/>	
	c) Matériel nécessaire à des exercices d'entraînement	<input type="checkbox"/>	
	d) Matériel à réparer	<input checked="" type="checkbox"/>	

Sources	Question	Oui	Non
	e) Livraison de pièces détachées	<input checked="" type="checkbox"/>	
	f) Autres :	<input type="checkbox"/>	
	[Si autre, précisez svp]		
	Contrôles effectués après la livraison		
	6.10 Lorsqu'il exporte des ALPC, votre pays exige-t-il un certificat de vérification de livraison attestant que les ALPC ont été livrées à l'utilisateur final voulu ou à l'importateur voulu dans l'État importateur ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6.11 Après l'exportation, votre pays vérifie-t-il ou cherche-t-il à authentifier les certificats de vérification de livraison qui lui sont fournis ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6.11.1 Veuillez préciser :		
	Conformément aux dispositions de la convention de la CEDEAO		
	6.12. Lorsqu'il importe des armes, votre pays accorde-t-il au pays exportateur le droit d'effectuer un contrôle physique au point de livraison ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Marquage à l'importation		
Instrument de traçage 8b	6.13 Votre pays exige-t-il que les ALPC importées dans le pays soient marquées au moment de l'importation ? [Sinon, allez à 6.14]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instrument de traçage 8b	6.13.1 Qui est tenu de marquer les ALPC ? Le fabricant		
	6.13.2 Quels sont les renseignements qui figurent sur le marquage à l'importation ? (Cocher les cases correspondantes)		
	a) Pays importateur	<input checked="" type="checkbox"/>	
	b) Année de l'importation	<input checked="" type="checkbox"/>	
	c) Autres renseignements :	<input type="checkbox"/>	
	[Si autre, précisez svp]		
Instrument de traçage 8b	6.13.3 Y-a-t-il des dérogations à l'obligation de marquage des ALPC ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	6.13.3.1 Dans l'affirmative, veuillez préciser :		
Instrument 8b	6.13.4 Si les ALPC importées ne portent pas de marquage distinctif à leur arrivée, votre pays exige-t-il que le marquage soit apposé à ce moment-là ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6.13.4.1 Veuillez préciser :		
	Dispositions de la Convention de la CEDEAO reprises dans la législation		

Sources	Question	Oui	Non
	nationale.		
	Conservation des informations		
Programme d'action II.9; Instrument 12	6.14 Votre pays exige-t-il des exportateurs et importateurs d'ALPC qu'ils tiennent des registres de leurs activités ? [Sinon, allez à 6.15]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6.14.1 Quelles informations doivent figurer dans ces registres ? (Cocher les cases correspondantes)		
	a) Quantité d'ALPC vendues	<input type="checkbox"/>	
	b) Type ou modèle d'ALPC vendu	<input type="checkbox"/>	
	c) Marquage figurant sur les ALPC transférées	<input type="checkbox"/>	
	d) Opérations	<input type="checkbox"/>	
	i) Identité du vendeur/de l'acheteur	<input type="checkbox"/>	
	ii) Pays où les ALPC doivent être livrées ou achetées	<input type="checkbox"/>	
	iii) Date de livraison	<input type="checkbox"/>	
	e) Autres renseignements :	<input type="checkbox"/>	
	[Si autre, précisez svp]		
Instrument 12b	6.14.2 Combien de temps faut-il conserver les registres de transfert ?		
	a) Indéfiniment	<input type="checkbox"/>	
	b) 30 ans	<input type="checkbox"/>	
	c) Autre durée :	<input type="checkbox"/>	
	[Si autre, précisez svp]		
	Mesures prises pendant la période considérée		
Programme d'action II.6	6.15 Pendant la période considérée, des mesures ont-elles été prises contre des groupes ou individus qui transfèrent illégalement des ALPC (par exemple : des poursuites) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6.15.1 Veuillez préciser :		
	Assistance internationale		
Programme d'action III.6	7. Votre pays souhaite-t-il demander de l'aide pour élaborer des lois, des règlements ou des procédures administratives permettant d'exercer un contrôle effectif sur l'exportation, l'importation, le transit ou la réexpédition d'ALPC ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	7.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ?		
	Assistances technique et financière		

<i>Sources</i>	<i>Question</i>	<i>Oui</i>	<i>Non</i>
	7.2 Votre pays a t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Chapitre 4 : Courtage

Sources	Question	Oui	Non
	Lois, règlements et procédures administratives		
Programme d'action II.14	8. Votre pays s'est-il doté de lois, règlements ou procédures administratives qui régissent le courtage d'ALPC ? [Sinon, allez à 9]	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	8.1 Veuillez dresser la liste des lois, règlements ou procédures administratives qui régissent le courtage d'ALPC dans votre pays.		
	8.1.1 Ces lois et procédures font-elles parties du système national de contrôle des exportations ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.2 Votre pays exige-t-il l'immatriculation des courtiers ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.3 Votre pays exige-t-il la délivrance d'une licence, d'un permis ou d'une autorisation pour toute opération de courtage ? [Sinon, allez à 8.4]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rapport du Groupe d'experts gouvernementaux, par. 44	8.3.1 Les demandes de licence, de permis ou d'autorisation sont-elles examinées et approuvées au cas par cas ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.3.2 Y-a-t-il des dérogations à l'obligation d'obtenir une licence ou une autorisation pour toute opération de courtage ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.3.2.1 Veuillez préciser (par exemple : si l'opération est effectuée pour le compte de la police ou des forces armées ou autres agents de l'État).		
	8.3.3 Quels sont les critères appliqués pour l'octroi d'une licence, d'un permis ou autre autorisation ?		
	8.4 Votre pays s'est-il doté de mesures permettant d'authentifier les documents présentés par le courtier ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.4.1 Veuillez décrire ces mesures.		
	8.5 Les opérations de courtage d'ALPC sans licence ou sans autorisation ou encore effectuées d'une manière qui contrevienne aux termes d'une licence ou d'une autorisation constituent-elles une infraction pénale dans votre pays ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.6 Votre pays échange-t-il des renseignements avec d'autres États concernant la radiation de courtiers ou la révocation de leur immatriculation ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sources	Question	Oui	Non
	8.7 Votre pays réglemente-t-il les activités qui sont étroitement liées au courtage d'ALPC ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	8.7.1 Dans l'affirmative, veuillez indiquer parmi les activités suivantes celles qui sont réglementées quand ils sont entreprises avec d'activités liées au courtage. (Cocher les cases correspondantes)		
	a) Servir d'intermédiaire ou d'agent pour le courtage d'ALPC	<input type="checkbox"/>	
	b) Fournir une assistance technique	<input type="checkbox"/>	
	c) Fournir des services de formation	<input type="checkbox"/>	
	d) Fournir des services de transport	<input type="checkbox"/>	
	e) Fournir des services de fret	<input type="checkbox"/>	
	f) Fournir des services de stockage	<input type="checkbox"/>	
	g) Fournir des services de financement	<input type="checkbox"/>	
	h) Fournir des services d'assurance	<input type="checkbox"/>	
	i) Fournir des services d'entretien	<input type="checkbox"/>	
	j) Fournir des services de sécurité	<input type="checkbox"/>	
	k) Fournir d'autres services :	<input type="checkbox"/>	
	[Si autre, précisez svp]		
	8.8 Quelles sont les peines ou sanctions imposées dans votre pays pour réprimer les activités de courtage illicites ?		
	Mesures prises pendant la période considérée		
	8.9 Pendant la période considérée, des mesures ont-elles été prises contre des groupes ou individus qui se livrent au courtage illicite d'ALPC (par exemple : des poursuites) ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8.9.1 Veuillez préciser :		
	Assistance internationale		
Programme d'action III.6	9. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour élaborer des lois, des règlements ou des procédures administratives permettant de réglementer le courtage d'ALPC ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	[Sinon, allez à 10]		
	9.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ?		
	Technique et financière		
	9.2 Votre pays a-t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Chapitre 5 : Gestion des stocks

Sources	Question	Oui	Non
Lois, règlements et procédures administratives			
Programme d'action II.17	10. Votre pays s'est-il doté de normes et procédures de gestion et de sécurisation des stocks d'ALPC détenus par l'armée, la police ou tout autre organe autorisé ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
[Sinon, allez à 11]			
Programme d'action II.17	10.1 Dans l'affirmative, veuillez indiquer parmi les points suivants ceux qui figurent dans ces normes et procédures. (Cocher les cases correspondantes)		
a) Choix des sites		<input type="checkbox"/>	
b) Mesures physiques de sécurité		<input type="checkbox"/>	
c) Contrôle de l'accès aux stocks		<input type="checkbox"/>	
d) Inventaire et tenue des registres		<input type="checkbox"/>	
e) Formation du personnel		<input type="checkbox"/>	
f) Sécurité, comptage et contrôle des ALPC détenues ou transportées par des unités opérationnelles ou du personnel autorisé		<input type="checkbox"/>	
g) Procédures et sanctions en cas de perte ou de vol		<input type="checkbox"/>	
g) Autres éléments :		<input type="checkbox"/>	
[Si autre, précisez svp]			
Excédents			
Programme d'action II.18	10.2 Avez-vous mis en place des mécanismes permettant de faire le point des stocks d'ALPC détenues par l'armée, la police et les autres organes autorisés pour détecter les armes en excédent ou les armes obsolètes ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10.3 À quelle fréquence votre pays fait-il le point ?			
10.4 Lorsque des armes en excédent sont détectées, quelles sont les mesures que votre pays prend? (Cocher les cases correspondantes)			
a) Déclarer officiellement l'excédent		<input type="checkbox"/>	
b) Mettre les armes hors service		<input type="checkbox"/>	
c) Enregistrer les type, lot et numéro de série		<input type="checkbox"/>	
d) Stocker les armes séparément		<input type="checkbox"/>	
e) Autres mesures :		<input type="checkbox"/>	
[Si autre, précisez svp]			
Programme d'action	10.5 Pour l'élimination des stocks en excédent, lesquelles des méthodes ci-après peuvent être utilisées ? (Cocher les cases correspondantes)		

Sources	Question	Oui	Non
II.18	a) Destruction <input checked="" type="checkbox"/> b) Vente à un autre État <input type="checkbox"/> c) Donation à un autre État <input type="checkbox"/> d) Transfert à un autre organisme d'État <input type="checkbox"/> e) Vente à des civils <input type="checkbox"/> f) Vente ou transfert à des entités autorisées à détenir des armes (par exemple : musée, société privée de sécurité, etc.) <input type="checkbox"/> g) Autres : <input type="checkbox"/> [Si autre, précisez svp]		
Programme d'action II.19	10.5.1 Si la case a) Destruction est cochée à la question 10.5, lesquelles des méthodes ci-après sont utilisées ? (Cocher les cases correspondantes) i) Combustion ou fusion <input type="checkbox"/> ii) Destruction par explosion à ciel ouvert <input type="checkbox"/> iii) Coupage/déchetage <input type="checkbox"/> iv) Torsion/broyage <input type="checkbox"/> v) Immersion en mer <input type="checkbox"/> vi) Enfouissement <input type="checkbox"/> vii) Autres : <input type="checkbox"/> [Si autre, précisez svp]		
Programme d'action II.19	Mesures prises pendant la période considérée 10.6 Pendant la période considérée, votre pays a-t-il détruit des stocks d'armes en excédent ? <input type="checkbox"/> [Sinon, allez à 11]		<input type="checkbox"/>
Programme d'action II.20	10.6.1 Combien d'ALPC ont été détruites ? Veuillez préciser la méthode de destruction. 10.6.2 Ces activités de destruction ont-elles eu lieu en public ? <input type="checkbox"/> 10.6.3 Observations concernant la destruction :		<input type="checkbox"/>

Sources	Question	Oui	Non
Assistance internationale			
Programme d'action II.29; III.6	11. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour élaborer des normes et des procédures concernant la gestion des stocks ? [Sinon, allez à 12]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	11.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ? Technique		
	11.2 Votre pays a-t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Programme d'action III.6 et 14	12. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour renforcer sa capacité de destruction d'armes ? [Sinon, allez à 13]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	12.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ? Technique		
	12.2 Votre pays a-t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Chapitre 6 : Confiscation, saisie et collecte

Sources	Question	Oui	Non
Confiscation et saisie			
Programme d'action II.23a	13. Pendant la période à l'examen, votre pays a-t-il trouvé, saisi ou confisqué des ALPC dans sa juridiction ? [Sinon, allez à 14]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Programme d'action II.23a	13.1 Combien d'ALPC ont été trouvées, saisies ou confisquées ?		
Programme d'action II.16	13.2 Quelles mesures ont été prises concernant les ALPC trouvées, saisies ou confisquées ? (Cocher les cases correspondantes)		
	a) Les armes ont été stockées en sécurité en attendant que d'autres mesures soient prises.	<input checked="" type="checkbox"/>	
	b) Les armes ont été marquées.	<input type="checkbox"/>	
	c) Les armes ont été immatriculées ou inscrites au registre.	<input type="checkbox"/>	
	d) Les armes ont été détruites.	<input type="checkbox"/>	
	e) Autres mesures : [Si autre, précisez svp]	<input type="checkbox"/>	
Collecte			
	14. Pendant la période considérée, votre pays a-t-il procédé à la collecte d'ALPC ? [Sinon, allez à 16]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	14.1 Comment a-t-il procédé ?		
	a) Il a exécuté un programme de rachat pour les ALPC détenues par des civils.	<input type="checkbox"/>	
	b) Il a procédé à une amnistie pour les ALPC détenues par des civils.	<input type="checkbox"/>	
Programme d'action II.21	c) Il a exécuté un programme de désarmement, démobilisation et réintégration (DDR).	<input type="checkbox"/>	
	d) Il a exécuté un programme de remise des armes contre aide au développement.	<input type="checkbox"/>	
	14.2 Combien d'ALPC ont été rassemblées ?		
	14.3 Quelles mesures ont été prises concernant les ALPC rassemblées ? (Cocher les cases correspondantes)		

Sources	Question	Oui	Non
Programme d'action II.16	a) Les armes ont été stockées en sécurité en attendant que d'autres mesures soient prises. b) Les armes ont été marquées. c) Les armes ont été immatriculées ou inscrites au registre. d) Les armes ont été détruites. e) Autres mesures : [Si autre, précisez svp]	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Programme d'action II.23a	15. Combien d'ALPC trouvées, saisies, confisquées ou rassemblées, comme indiqué dans les réponses aux questions 13.1 et 14.2 ont été détruites ?		
Assistance internationale			
Programme d'action III.6	16. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour renforcer sa capacité de confiscation et de saisie d'ALPC illicites ? [Sinon, allez à 17]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	16.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ? Technique		
	16.2 Votre pays a-t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Chapitre 7 : Marquage et conservation des informations

Sources	Question	Oui	Non
Marquage			
Programme d'action II.8	17. Votre pays applique-t-il des mesures visant à empêcher la fabrication, le stockage, la réexpédition ou la possession de toute ALPC non marquée ou insuffisamment marquée ? 17.1 Veuillez préciser :	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Instrument 8d	18. Votre pays prend-il des mesures pour s'assurer que toutes les ALPC en possession des forces armées et des forces de sécurité gouvernementales pour leur propre usage sont dûment marquées ? [Sinon, allez à 19]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instrument 8c	18.1 Veuillez décrire les marquages appliqués aux stocks détenus par l'État. 18.2 Au moment de leur transfert en vue d'un usage civil ou de leur utilisation par des sociétés privées dans votre territoire, les stocks de l'État sont-ils marqués pour indiquer que c'est votre pays qui les a transférés ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instrument 8e	19. Votre pays encourage-t-il les fabricants d'ALPC à concevoir des mesures qui empêchent d'enlever ou d'altérer les marquages ? 19.1 Veuillez préciser :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conservation des informations			
Programme d'action II.9	20. Votre pays s'est-il doté de normes et procédures concernant la tenue de registres pour toutes les ALPC marquées présentes sur son territoire ? [Sinon, allez à 21] 20.1 Quelles informations concernant les ALPC sont conservées par l'État (par exemple : fabrication, courtage, licences d'importation ou d'exportation octroyées, ventes à d'autres États, armes détenues par des organismes d'État comme les forces armées, etc.) ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Instrument 12a et b	20.2 Combien de temps le gouvernement conserve-t-il ces informations ?		
Instrument 13	20.3 Les sociétés qui cessent leurs activités (par exemple : fabrication, importation ou exportation d'ALPC) sont-elles tenues de transférer au gouvernement tous les registres qu'elles tiennent ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Assistance internationale			
Programme	21. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour renforcer ses	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Chapitre 8 : Traçage international

Sources	Question	Oui	Non
Lois, règlements et procédures administratives			
Programme d'action II.10; Instrument 14 et 24	22. Votre pays s'est-il doté de procédures permettant de procéder au traçage des ALPC ? [Sinon, allez à 23]	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Demandes de traçage			
Instrument 25 et 31a	22.1 Votre pays a-t-il déjà publié une demande internationale de traçage concernant des ALPC ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	22.2 Quel est l'organisme d'État chargé de présenter une demande de traçage à un autre pays ?		
Instrument 17	22.3 Quels renseignements l'organisme désigné fait-il figurer dans une demande de traçage ? (Cocher les cases correspondantes)		
	a) Les circonstances dans lesquelles l'ALPC a été trouvée <input type="checkbox"/> b) Les motifs pour lesquels l'ALPC est considérée comme illégale ou illicite <input type="checkbox"/> c) L'usage des informations demandées <input type="checkbox"/> d) Tout marquage sur l'ALPC <input type="checkbox"/> e) Le type et le calibre de l'ALPC <input type="checkbox"/> f) Autres : <input type="checkbox"/> [Si autre, précisez svp]		
Instrument 15	22.4 Quand il reçoit des informations relatives au traçage d'ALPC en réponse à la demande qu'il a formulée, votre pays dispose-t-il de procédures pour faire en sorte que les restrictions concernant leur utilisation sont respectées et la confidentialité des informations garantie ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Réponses aux demandes de traçage			
	22.5 Quel est l'organisme d'État chargé de répondre à une demande de traçage reçue d'un autre pays ?		
	22.6 Pendant la période considérée, combien de demandes de traçage votre pays a-t-il reçues ?		
Instrument 22	22.7 Pendant la période considérée, votre pays a-t-il retardé sa réponse à une demande de traçage, a-t-il restreint le contenu ou a-t-il refusé de fournir les		

Sources	Question	Oui	Non
Instrument 22	informations requises ?		
	[Sinon, allez à 22.8]		
	a) Retardé :		
	Pour quelles raisons ?		
	i) La divulgation de ces informations compromettrait une enquête criminelle en cours.		
	ii) La divulgation de ces informations violerait la législation concernant la protection des informations confidentielles.		
	iii) L'État requérant ne pourrait garantir la confidentialité des informations.		
	iv) Pour des raisons de sécurité nationale compatibles avec la Charte des Nations Unies.		
	b) Restreint :		
	Pour quelles raisons ?		
	i) La divulgation de ces informations compromettrait une enquête criminelle en cours.		
	ii) La divulgation de ces informations violerait la législation concernant la protection des informations confidentielles.		
iii) L'État requérant ne pourrait garantir la confidentialité des informations.			
iv) Pour des raisons de sécurité nationale compatibles avec la Charte des Nations Unies.			
c) Refusé :			
Pour quelles raisons ?			
i) La divulgation de ces informations compromettrait une enquête criminelle en cours.			
ii) La divulgation de ces informations violerait la législation concernant la protection des informations confidentielles.			
iii) L'État requérant ne pourrait garantir la confidentialité des informations.			

Sources	Question	Oui	Non
	iv) Pour des raisons de sécurité nationale compatibles avec la Charte des Nations Unies.	<input type="checkbox"/>	
	Coopération avec INTERPOL		
Programme d'action II.37; Instrument de traçage33	23. Pendant la période considérée, votre pays a-t-il coopéré avec l'Organisation internationale de police criminelle (INTERPOL) ? [Sinon, allez à 24]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	23.1 Dans l'affirmative, veuillez préciser dans quels domaines.		
Instrument de traçage35a	a) Facilitation des opérations de traçage réalisées dans le cadre de l'Instrument International de Traçage.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Instrument de traçage35b	b) Enquêtes menées pour l'identification et le traçage des ALPC illicites.	<input checked="" type="checkbox"/>	
Instrument de traçage35c	c) Renforcement des capacités nationales aux fins de la présentation de demandes de traçage et/ou de la réponse à de telles demandes.	<input type="checkbox"/>	
Programme d'action III.9	23.2 Votre pays fait-il usage de la Base de données INTERPOL sur les armes et les explosifs (ancien Système IWeTS) pour le traçage des ALPC ?	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Assistance internationale		
Programme d'action II.36; III.6; Instrument de traçage 27	24. Votre pays souhaite-t-il demander de l'assistance pour élaborer des procédures de traçage des ALPC ? [Sinon, allez à 25]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	24.1 De quel type d'assistance avez-vous besoin ?		
	24.2 Votre pays a-t-il élaboré une proposition de projet d'assistance ?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Programme d'action III.10; Instrument de traçage 28	25. Votre pays a-t-il envisagé de fournir une assistance en vue d'examiner les technologies de nature à améliorer le traçage et la détection des ALPC illicites ainsi que les mesures propres à faciliter le transfert de ces technologies ? [Sinon, allez à 26]	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	25.1 Veuillez préciser :		

Chapitre 9 : Coopération et assistance internationales

Sources	Question	Oui	Non
Programme d'action III.3 et 6	Assistance demandée, reçue ou fournie		
	26. Pendant la période considérée, outre l'assistance demandée ou reçue évoquée aux chapitres 1 à 7 ci-dessus, votre pays a-t-il demandé, reçu ou fourni une assistance aux fins de la mise en œuvre du Programme d'action et de l'Instrument International de Traçage ? [Sinon rendez-vous à la fin du modèle de reporting]	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Programme d'action III.16	26.1 Dans l'affirmative, veuillez préciser dans quels domaines. a) Création/désignation d'un mécanisme national de coordination ou d'un point de contact au niveau national	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Veuillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue. a) Nature de l'assistance : i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié) ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié) b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) : c) Description de l'activité liée à l'assistance : d) Durée de l'assistance fournie ou reçue : e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :		
Programme d'action III.16	b) Désarmement, démobilisation et réintégration (DDR)		
	Veuillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue. a) Nature de l'assistance : i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)		

Sources	Question	Oui	Non
---------	----------	-----	-----

ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :

c) Description de l'activité liée à l'assistance :

d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :

e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :

Programme
d'action III.6

c) Renforcement des capacités et formation relatives aux ALPC

Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.

a) Nature de l'assistance :

i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :

c) Description de l'activité liée à l'assistance :

d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :

e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :

Programme
d'action III.7

d) Application des lois

Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.

a) Nature de l'assistance :

Sources	Question	Oui	Non
	<p>i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :</p> <p>c) Description de l'activité liée à l'assistance :</p> <p>d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :</p> <p>e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :</p>		
<p>Programme d'action III.7</p>	<p>e) Douanes et frontières</p> <p>Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.</p> <p>a) Nature de l'assistance :</p> <p>i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :</p> <p>c) Description de l'activité liée à l'assistance :</p> <p>d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :</p> <p>e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Programme</p>	<p>f) Recherche orientée vers l'action</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sources	Question	Oui	Non
d'action III.18	<p>Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.</p> <p>a) Nature de l'assistance :</p> <p>i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :</p> <p>c) Description de l'activité liée à l'assistance :</p> <p>d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :</p> <p>e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :</p> <p>g) Enfants/jeunes <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p>Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.</p> <p>a) Nature de l'assistance :</p> <p>i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)</p> <p>b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :</p> <p>c) Description de l'activité liée à l'assistance :</p> <p>d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :</p>		

Sources	Question	Oui	Non
---------	----------	-----	-----

e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :

h) Sensibilisation

Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.

a) Nature de l'assistance :

i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :

c) Description de l'activité liée à l'assistance :

d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :

e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :

Programme
d'action III.15

i) Trafic de drogues, criminalité transnationale organisée et terrorisme

Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.

a) Nature de l'assistance :

i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :

c) Description de l'activité liée à l'assistance :

<i>Sources</i>	<i>Question</i>	<i>Oui</i>	<i>Non</i>
----------------	-----------------	------------	------------

d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :

e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :

j) Autres :

[Si autre, précisez svp]

Veillez décrire chaque activité liée à l'assistance fournie ou reçue.

a) Nature de l'assistance :

i) Financière: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

ii) Technique: Demandé/reçu/fourni (sélectionnez le terme approprié)

b) Montant de l'assistance fournie ou reçue (si elle est de nature financière) :

c) Description de l'activité liée à l'assistance :

d) Durée de l'assistance fournie ou reçue :

e) État(s) ou organisation(s) ayant fourni ou reçu l'assistance :

Autres observations concernant le Programme d'action et l'Instrument International de Traçage, en particulier difficultés de mise en œuvre et perspectives.

Le rapport doit être envoyé au Bureau des Affaires du Désarmement, DN-2501, fax+1 (212) 963-8892, ou conventionalarms-unoda@un.org. Tout document pertinent peut être joint ou inclus.